Uchwała Nr 0150 / XIII / 215 / 03
Rady Miasta Tychy
z dnia 30 października 2003 roku

w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2003 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, art. 51 ust. 1, art. 57 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zmian.), art. 12 ust. 5, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz.1592 z późn. zmian.), art. 119 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2003 r. Nr 15 poz. 148 z późn. zmian.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

Rada Miasta Tychy uchwala:

§ 1

Dokonać zmniejszenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2003 r.

o kwotę (per saldo) 8.142.380,- zł.,

oraz przeniesień w planie dochodów, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi	255.811.646,- zł.,
w tym:	
- plan dochodów gminy wynosi	194.843.913,- zł.,
- plan dochodów powiatu wynosi	60.967.733,- zł.

§ 2

Dokonać zmniejszenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2003 r.

o kwotę (per saldo) 8.142.380,- zł.,

oraz przeniesień w planie wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi	281.307.435,- zł.,
w tym:	
- plan wydatków gminy wynosi	204.777.389,- zł.,
- plan wydatków powiatu wynosi	76.530.046,- zł.

§ 3

Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2003 - 2005 stosownie do zmian w planie wydatków ujętych w załączniku nr 2 do uchwały,
zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i dotyczy roku budżetowego 2003.

P R Z E W O D N I C Z Ą C Y
Rady Miasta Tychy

Barbara Konieczna

Załącznik Nr 1

do Uchwały Nr 0150/XIII/215/03
Rady Miasta Tychy
z dnia 30 października 2003 r.

DOCHODY

(w zł)

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
700	**GOSPODARKA MIESZKANIOWA**		-	**66 000,00**
70095	Pozostała działalność	dotacja z NFOŚiGW na dofinansowanie zadania inwestycyjnego pn. "Uzbrojenie terenu pod budownictwo mieszkaniowe na os."Balbina" /WPI/ - brak pozyskania	-	66 000,00
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**		-	**8 106 000,00**
90095	Pozostała działalność	dotacje na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Rewitalizacja terenów poprzemysłowych - budowa budynku wielofunkcyjnego na os."Balbina" - /WPI/, z tego:	-	8 106 000,00
		- z Programu PHARE	-	6 948 000,00
		- z budżetu państwa	-	1 158 000,00
		Realizacja zadania w 2004 r.		
758	**RÓŻNE ROZLICZENIA**		**3 600,00**	-
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	zwiększenie części oświatowej subwencji ogólnej w części gminnej - zgodnie z informacją Ministra Finansów	3 600,00	-
801	**OŚWIATA I WYCHOWANIE**		**238 000,00**	**238 000,00**
80101	Szkoły podstawowe	zmiana klasyfikacji dochodów z tytułu wpłat inicjatora zadania pn. "Urządzenie sali lekcyjnej na salę zajęć sportowo-rekreacyjnych w SP nr 3" realizowanego w ramach L.I. z działalności inwestycyjnej na bieżącą	4 000,00	4 000,00
80114	Zespoły ekonomiczno-administracyjne szkół	zmiana klasyfikacji planu dochodów z tytułu opłat czynszowych z najmu garaży i mieszkań nauczycielskich (mieszkania w szkołach i domach nauczycieli)	-	234 000,00
80195	Pozostała działalność		234 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**		-	**100 000,00**
90095	Pozostała działalność	w ramach dochodów zaplanowanych z wpłat inicjatorów Lokalnych Inicjatyw	-	100 000,00
600	**TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**		**57 200,00**	-
60016	Drogi publiczne gminne	dochody z tytuły wpłaty inicjatora zadania inwestycyjnego pn. "Budowa parkingu wraz z drogą manewrową dla zespołu mieszkaniowego przy ul.Witosa" - L.I.	57 200,00	-
Razem dochody gminy			**298 800,00**	**8 510 000,00**
		Zadania własne powiatu		
801	**OŚWIATA I WYCHOWANIE**		**42 800,00**	-
80130	Szkoły zawodowe	dochody z tytuły wpłaty inicjatora zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja wejścia do budynku, budowa ogrodzenia i placu wejściowego przy Zespole Szkół przy ul.Wejchertów" - L.I.	42 800,00	-
758	**RÓŻNE ROZLICZENIA**		**7 200,00**	-
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	zwiększenie części oświatowej subwencji ogólnej w części powiatowej - zgodnie z informacją Ministra Finansów	7 200,00	-
853	**OPIEKA SPOŁECZNA**		**18 820,00**	-
85324	Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	środki z PFRON (2,5% od wykonanych wydatków z PFRON)	18 820,00	-
801	**OŚWIATA I WYCHOWANIE**		**9 440,00**	**9 440,00**
80120	Licea ogólnokształcące	zmiana klasyfikacji dochodów z tytułu wpłat inicjatora zadania pn. "Remont wejścia do budynku II LO im.C.K.Norwida" realizowanego w ramach L.I. z działalności inwestycyjnej na bieżącą	9 440,00	9 440,00
Razem dochody powiatu			**78 260,00**	**9 440,00**
OGÓŁEM DOCHODY MIASTA			**377 060,00**	**8 519 440,00**

Załącznik Nr 2
do Uchwały Nr 0150/XIII/215/03
Rady Miasta Tychy
z dnia 30 października 2003 r.

WYDATKI

(w zł)

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
600	**TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**		-	**199 290,00**
60016	Drogi publiczne gminne		-	199 290,00
		z bieżącego utrzymania dróg gminnych	-	150 000,00
		z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa parkingu w al.Niepodległości (do ul.Edisona)" Plan po zmianie wynosi 184.350,- zł.	-	15 650,00
		z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa łącznika pomiędzy ul.Stromą i ul.Damrota" Plan po zmianie wynosi 241.838,- zł.	-	8 122,00
		z zadania inwestycyjnego pn. „Budowa parkingu ogólnomiejskiego przy ul.Dmowskiego wraz z miejscami parkingowymi przy PKO BP S.A.” - zadanie po przetargu Plan po zmianie wynosi 499.690,- zł.	-	25 518,00
700	**GOSPODARKA MIESZKANIOWA**		-	**111 223,00**
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami		-	45 223,00
		z wypłaty odszkodowań za grunty przejęte na rzecz gminy		
70095	Pozostała działalność	z zadania inwestycyjnego pn. "Uzbrojenie terenu pod budownictwo mieszkaniowe na os."Balbina" /WPI/ - w związku z brakiem przyznania dotacji z NFOŚiGW Plan po zmianie wynosi 6.020.752,- zł.	-	66 000,00
750	**ADMINISTRACJA PUBLICZNA**		-	**20 000,00**
75095	Pozostała działalność	z zadania pn. "Integracja Europejska"	-	20 000,00

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**		-	**8 454 500,00**
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód		-	46 500,00
		z zakończonych zadań inwestycyjnych realizowanych w trybie L.I. pn.:		
		- "Budowa wodociągu do stanicy wędkarskiej przy Jeziorze Paprocańskim" - Plan po zmianie wynosi 51.239,- zł.	-	11 500,00
		- "Przebudowa sieci wodociągowej ul.Bajkowej 31-43" - Plan po zmianie wynosi 25.910,- zł.	-	7 000,00
		- "Budowa kanalizacji w ul.Mąkołowskiej - bocznej" - Plan po zmianie wynosi 22.513,- zł.	-	28 000,00
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	z zadania inwestycyjnego pn."Budowa oświetlenia w ul.Tulipanów (od ul.Katowickiej do ul.Konwalii)" - zad. po przetargu Plan po zmianie wynosi 19.000,- zł.	-	6 000,00
90095	Pozostała działalność		-	8 402 000,00
		z zadania inwestycyjnego pn. "Rewitalizacja terenów poprzemysłowych - budowa budynku wielofunkcyjnego na os."Balbina" - /WPI/, z tego: - środki z Programu PHARE - 6.948.000 - środki z dotacji budżetu państwa - 1.158.000 Plan po zmianie wynosi 2.698.400,- zł. Realizacja zadania w 2004 r.	-	8 106 000,00
		rozdysponowanie środków zabezpieczonych na realizację zadań inwestycyjnych w ramach Lokalnych Inicjatyw /WPI/ Plan po zmianie wynosi 11.990,- zł.	-	250 000,00
		z zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja budynku przy ul.Grota Roweckiego - et.II (winda)" /WPI/ - zad. zakończone Plan po zmianie wynosi 497.800,- zł.	-	41 000,00
		z zadania pn. "Opracowania prorozwojowe"	-	5 000,00

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
921	**KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO**		-	**27 326,00**
92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	z obsługi promocyjnej imprezy "Dni Tyskie"	-	12 326,00
92120	Ochrona i konserwacja zabytków	z konserwacji zabytków	-	15 000,00
926	**KULTURA FIZYCZNA I SPORT**		-	**42 000,00**
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	z organizacji zawodów i turniejów sportowych	-	42 000,00
		<u>z przeznaczeniem :</u>		
600	**TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**		**143 000,00**	-
60016	Drogi publiczne gminne	na zadanie inwestycyjne pn. "Budowa parkingu wraz z drogą manewrową dla zespołu mieszkaniowego przy ul.Witosa" - L.I. Plan po zmianie wynosi 143.000,- zł. w tym ze środków inicjatora 57.200,- zł.	143 000,00	-
700	**GOSPODARKA MIESZKANIOWA**		**41 000,00**	-
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	na dotację inwestycyjną dla MZBM na kontynuację robót inwestycyjnych z zakresu II etapu modernizacji budynku przy ul.Grota Roweckiego 42-44, Cyganerii 51	41 000,00	-
710	**DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA**		**86 963,00**	-
71003	Biura planowania przestrzennego	na zakup materiałów i dodatkowe konsultacje merytoryczne dotyczące miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz na sfinansowanie wyjazdów służbowych pracowników PPPiA	13 000,00	-
71004	Plany zagospodarowania przestrzennego	na pokrycie kosztów związanych z konkursem architektoniczno-urbanistycznym	5 000,00	-
71014	Opracowania geodezyjne i kartograficzne	na pokrycie kosztów związanych z wyceną i pracami geodezyjnymi w związku z regulacją stanów prawnych gruntów	45 223,00	-
71095	Pozostała działalność	na sfinansowanie kosztów postępowania sądowego	23 740,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
750	**ADMINISTRACJA PUBLICZNA**		**12 326,00**	-
75095	Pozostała działalność	na przygotowanie materiałów promocyjnych miasta Tychy	12 326,00	-
801	**OŚWIATA I WYCHOWANIE**		**16 722,00**	-
80101	Szkoły podstawowe	na zakup wyposażenia dla potrzeb gabinetów profilaktycznych - środki z subwencji	3 600,00	-
80130	Szkoły zawodowe	na pokrycie zasądzonych kwot na rzecz Atelier Loegler i Partnerzy Sp. z o.o.	8 122,00	-
80195	Pozostała działalność	na wykonanie analizy stanu technicznego placówek oświatowych oraz opracowanie raportu diagnostycznego dla potrzeb "Programu poprawy stanu technicznego placówek oświatowych na terenie miasta Tychy"	5 000,00	-
854	**EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA**		**41 910,00**	-
85404	Przedszkola	na remont przedszkoli	41 910,00	-
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**		**72 018,00**	-
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	na realizację zadania inwestycyjnego pn.: "Kanalizacja sanitarna i deszczowa oraz regulacja cieków terenowych w dz. Wartogłowiec, Zwierzyniec, Wygorzele" /WPI/ - Plan po zmianie wynosi 4.624.000,- zł.,w tym: - środki z GFOŚiGW - 3.028.500,- zł. - środki z PFOŚiGW - 213.000,- zł. - środki gminy - 1.382.500,- zł.	46 500,00	-
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	na realizację zadania inwestycyjnego pn.: „Oświetlenie ulic: Sadowej, Akacjowej, Kasztanowej” Plan po zmianie wynosi 25.518,- zł.	25 518,00	-
921	**KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO**		**20 000,00**	-
92195	Pozostała działalność	na wykonanie obelisku z tablicą upamiętniającą postać Generała Stefana "Grota" Roweckiego - zadanie inwestycyjne	20 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
926	**KULTURA FIZYCZNA I SPORT**		**42 000,00**	-
92601	Obiekty sportowe	na kontynuację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa zespołu boisk z zapleczem na oś.A" - /WPI/ Plan po zmianie wynosi 944.594,- zł., w tym: - środki gminy - 552.000,- zł., - środki z MENiS - 392.594,- zł.	42 000,00	-
Razem wydatki gminy			**475 939,00**	**8 854 339,00**
		Zadania własne powiatu		
600	**TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**		**150 000,00**	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	na bieżące utrzymanie dróg powiatowych	150 000,00	-
801	**OŚWIATA I WYCHOWANIE**		**114 200,00**	-
80130	Szkoły zawodowe	na zakup wyposażenia dla potrzeb gabinetów profilaktycznych - środki z subwencji	114 200,00 7 200,00	- -
		na zadanie inwestycyjne pn. "Modernizacja wejścia do budynku, budowa ogrodzenia i placu wejściowego przy Zespole Szkół przy ul.Wejchertów" - L.I. Plan po zmianie wynosi 782.900,- zł. w tym ze środków inicjatora 313.160,- zł.	107 000,00	-
853	**OPIEKA SPOŁECZNA**		**18 820,00**	-
85324	Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	na wydatki Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej związane z obsługą PFRON, w tym na wynagrodzenia i pochodne - 13.414,- zł.	18 820,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania z zakresu administracji rządowej realizowane przez powiat		
710	**DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA**		**3 000,00**	**50 000,00**
71013	Prace geodezyjne i kartograficzne (nieinwestycyjne)	z budowy ewidencji gruntów i budynków - środki własne miasta	-	50 000,00
71015	Nadzór budowlany	na działalność bieżącą Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego	3 000,00	-
Razem wydatki powiatu			**286 020,00**	**50 000,00**
OGÓŁEM WYDATKI MIASTA			**761 959,00**	**8 904 339,00**

Załącznik nr 3
do Uchwały nr 0150 / XIII / 215./ 2003
Rady Miasta Tychy
z dnia 30 października 2003r.

ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE INWESTYCYJNYM TYCHY 2003-2005

Lp	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zadania	Wartość robót					Uwagi	Dysponent środków finansowych w 2003r.
					2003 wg WPI	2003 po zmianie	2004	2005	Razem 2003-2005		
SIECI WODNO - KANALIZACYJNE											
1.	900 90001	Kanalizacja sanitarna i deszczowa oraz cieki w dzielnicach: Wartogłowiec, Zwierzyniec, Wygorzele									
		ogółem	2000	8 899 058	4 577 500	4 624 000	3 700 000	0	8 324 000		IRI - 4 624 000 zł
		budżet	2004		1 336 000	1 382 500	1 200 000	0	2 582 500		
		GFOŚiGW			3 028 500	3 028 500	2 500 000	0	5 528 500		
		PFOŚiGW			213 000	213 000	0	0	213 000		
		środki inne			0	0	0	0	0		
KULTURA FIZYCZNA I SPORT											
2.	926 92601	Budowa zespołu boisk z zapleczem na os. A									IRI 944 594 zł
		ogółem	1998	4 572 881	902 594	944 594	0	0	944 594		
		budżet	2003		510 000	552 000	0	0	552 000		
		środki inne			392 594	392 594	0	0	392 594	MENiS	
INNE											
3.	900 90095	Lokalne Inicjatywy									-
		ogółem	zadanie	wydatki	261 990	11 990	833 000	2 000 000	2 844 900		
		budżet	ciągłe	ciągłe	157 394	7 394	500 000	1 200 000	1 707 394		
		środki inne			104 596	4 596	333 000	800 000	1 137 796		

Lp	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zadania	Wartość robót					Uwagi	Dysponent środków finansowych w 2003r.
					2003 wg WPI	2003 po zmianie	2004	2005	Razem 2003-2005		
INNE											
4.	700 70095	Uzbrojenie terenu pod budownictwo mieszkaniowe na os. „Balbina”									IRI - 6 020 752 zł
		ogółem	2001	11 047 498	6 086 752	6 020 752	0	0	6 020 752		
		budżet	2003		2 889 165	2 889 165	0	0	2 889 165		
		wykupy gruntów			*0*	*0*	*0*	*0*	*0*		
		środki inne			3 197 587	3 131 587	0	0	3 131 587		
5.	900 90095	Modernizacja budynku przy ul. Grota Roweckiego - II etap (winda)									IRI - 497 800 zł
		ogółem	2002	536 572	538 800	497 800	0	0	497 800		
		budżet	2003		538 800	497 000	0	0	497 000		
		wykupy gruntów			*0*	*0*	*0*	*0*	*0*		
		środki inne			0	0	0	0	0		
6.	900 90095	Rewitalizacja terenów poprzemysłowych budowa budynku wielofunkcyjnego na os. „Balbina”									IRI - 2 698 400 zł
		ogółem	2001	30 897 702	10 804 400	2 698 400	19 548 381	0	2 698 400		
		budżet	2004		2 698 400	2 698 400	14 144 381	0	2 698 400		
		wykupy gruntów			*0*	*0*	*0*	*0*	*0*		
		środki inne			8 106 000	0	5 404 000	0	0		

Zadania poza Wieloletnim Programem Inwestycyjnym 2003 - 2005:

Wydzielenie części środków finansowych z ogólnego konta Lokalnych Inicjatyw na realizację zadań pod nazwą:

- „Budowa parkingu wraz z drogą manewrową dla zespołu mieszkaniowego przy ul. Witosa” - 143 000 zł,
- „Modernizacja wejścia do budynku, budowa ogrodzenia i placu wejściowego przy Zespole Szkół przy ul. Wejchertów” (zwiększenie zakresu zgodnie z wnioskiem Komisji Inicjatyw Lokalnych i Ładu Przestrzennego) - 107 000 zł.